



11

REGISTRE DES NAISSANCES

A

POUR LES NAISSANCES

dans l'arrondissement d'état civil de *Vallorbe*.

LE DÉPARTEMENT DE JUSTICE ET POLICE

déclare

que le présent registre renferme *deux cents* pages.

Lausanne, le *16 janvier* 1899.

Le Chef de service du Département,

L. Favre



Ce volume fait suite à un volume précédent dont les inscriptions vont du
N° 19 de l'année 1895 au N° 55 de l'année 1899. Lequel nous certifions
Vallières le 1^{er} septembre 1899.



L'officier de l'État-civil de Vallières
M. Chaulmont

N^o 56
Chiaberto Elida

Le premier septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à une heure trente _____ minutes du soir _____
est _____ née à Vallorbes, la Roze _____

Chiaberto Elida _____ fille légitime _____

de Chiaberto Luigi _____ Profession: mineur _____

de Villarspochardi (Stab) domicilié à Vallorbes, la Roze _____

et de Elve Margherita _____

de Bergene _____

Inscrit au présent registre le deux septembre _____

mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de Chiaberto

Luigi père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Chiaberto Luigi

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie
d'Etat _____

M. Chaumontet

N^o 57
Kochler Eliane
Rosa

Le trois septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à huit heures trente _____ minutes du soir _____
est _____ née à Vallorbes _____

Kochler Eliane Rosa _____ fille légitime _____

de Kochler Gottfried _____ Profession: mineur _____

de Sumiswald _____ domicilié à Vallorbes _____

et de Elise née Benkert _____

de Harberg _____

Inscrit au présent registre le quatre septembre _____

mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de Kochler

Gottfried père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Kochler G.

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'off. d'Etat-civil
à Sumiswald _____

M. Chaumontet

N° 58

Décosterd Odette
RosaLe six septembre mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à six heures minutes du soir
est née à Vallerbes, la DernièreDécosterd Odette Rosa fil légitime
de Décosterd Gustave Profession : charpentier
de Thiègues domicilié à Vallerbes, la Dernière
et de Aline Marie née Magnenet
de NautinInscrit au présent registre le sept septembre
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de Décosterd
Gustave père de l'enfant

Confirmé après lecture faite :

Gustave Décosterd

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'off. d'état-civil
à OrenM. Chaumontet

N° 59

Valletton Numa
Eugène AdrienLe sept septembre mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à trois heures minutes du soir
est né à VallerbesValletton Numa Eugène Adrien fil légitime
de Valletton Paul Alfred Profession : timonier
de Vallerbes domicilié à Vallerbes
et de Marié Julie Fanny née Amey
de VallerbesInscrit au présent registre le sept septembre
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de Valletton Alfred
père de l'enfant

Confirmé après lecture faite :

Alfred Valletton

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué Cet enfant est frère
jumeau du N° 60.M. Chaumontet

N° 60
 Valletton Gabrielle
 Clémence

Le sept septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 dix-neuf à trois heures cinq _____ minutes du soir
 est _____ née à Vallorbes _____

Valletton Gabrielle Clémence fille légitime _____
 de Valletton Paul Alfred _____ Profession : *laineur* _____
 de Vallorbes _____ domicilié à Vallorbes _____
 et de Marie Julie Fanny née Arney _____
 de Vallorbes _____

Inscrit au présent registre le sept septembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf _____ sur la déclaration de Valletton Alfred
 père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Alfred Valletton

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué *Cette enfant est sœur*
jumelle du n° 59.

M. Chaulmonte

N° 61
 Folly Lucie Rosalie
 Louise

Le neuf septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
 dix-neuf à trois heures quinze _____ minutes du matin
 est _____ née à Vallorbes _____

Folly Lucie Rosalie Louise fille légitime _____
 de Folly Albert Jean Xavier _____ Profession : *contrôleur de douane* _____
 de Tribourg et Villarepos domicilié à Vallorbes _____
 et de Emma née Moser _____
 de Herbligen _____

Inscrit au présent registre le neuf septembre _____
 mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf _____ sur la déclaration de Folly Xavier
 père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

X. Folly

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué aux off. de l'état civil
 à Tribourg et Villarepos

M. Chaulmonte

N° 62

Pilet Marguerite
AugustaLe dix-huit septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à huit heures dix _____ minutes du matin
est _____ née à Vallorbes _____Pilet Marguerite Augusta fille légitime _____
de Pilet Emile _____ Profession : garde-frontière
de Rossinières et Château d'Oca domicilié à Vallorbes _____
et de Golay Cécile Adrienne _____
de Chenit _____Inscrit au présent registre le dix-huit septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de Pilet Emile
père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

E. Pilet

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué aux off: d'Etat civil
à Rossinières et Château d'Oca

M. Chaubmont

N° 63

Coulere Samuel
EdouardLe vingt-neuf septembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à sept heures trente _____ minutes du matin
est _____ né à Vallorbes _____Coulere Samuel Edouard _____ fils légitime _____
de Coulere Ludwig Marcel _____ Profession : chimiste _____
de Ruzdorf Thurgovie domicilié à Vallorbes _____
et de Adèle Marguerite née Sentan _____
de Marseille _____Inscrit au présent registre le vingt-neuf septembre _____
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de Coulere
Marcel père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

M. Coulere

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'off: d'Etat civil
à Frauenfeld

M. Chaubmont

N° 64
Rapin Georges

Le trois octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à neuf heures quarante _____ minutes du matin
est _____ né à Vallorbes _____

Rapin Georges _____ fils légitime _____
de Rapin Walther _____ Profession : commis _____
de Corcelles ^{m^{ois}} Payerne domicilié à Vallorbes _____
et de Julie Emilie Lina née Vallotton _____
de Vallorbes _____

Inscrit au présent registre le cinq octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf _____ sur la déclaration de Rapin
Walther père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Rapin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'off. d'Etat-civil
à Corcelles

M. Chaubmontez

N° 65

Gardon Roland
Robert

Le quatre octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à deux heures trente _____ minutes du soir
est _____ né à Vallorbes _____

Gardon Roland Robert _____ fils légitime _____
de Gardon Louis Alfred _____ Profession : *linier* _____
de Vallorbes _____ domicilié à Vallorbes _____
et de Rose Louise née Grebet _____
de Vallorbes _____

Inscrit au présent registre le cinq octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf _____ sur la déclaration de Gardon
Alfred père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Gardon Alfred

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué

M. Chaubmontez

N^o 66
Eicher Emile Henri

Le vingt octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à cinq heures _____ minutes du matin

est _____ né à Vallerbe, Champs du Bois _____

Eicher Emile Henri _____ fils légitime _____

de Eicher Charles _____ Profession: tailleur _____

de Netendorf, Berne domicilié à Vallerbe, Champs du Bois

et de Danièle Couod _____

des Piés _____

Inscrit au présent registre le vingt-un octobre _____

mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de Eicher _____

Charles père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Eicher _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'off. d'état civil M. Chaubmontet
à Chierachern _____

N^o 67
Court Emile Charles

Le vingt-quatre octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à six heures _____ minutes du matin

est _____ né à Vallerbe, Grands Bois _____

Court Emile Charles _____ fils légitime _____

de Court Jules _____ Profession: employé T. T.

de L'Isle _____ domicilié à Vallerbe, Grands Bois

et de Louise Henriette née Regamey _____

de Lausanne _____

Inscrit au présent registre le vingt-cinq octobre _____

mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de Court Jules _____

père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Jules Court _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'off. d'état civil M. Chaubmontet
à L'Isle _____

N° 68
Matthey Olga
Blanche

Le vingt-quatre octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à onze heures trente _____ minutes du soir _____
est _____ née à Vallorbes _____

Matthey Olga Blanche _____ fille légitime _____
de Matthey Francis Adrien _____ Profession : *linneur* _____
de Vallorbes _____ domicilié à Vallorbes _____
et de Rose Julie née Marchand _____
de Beffens _____

Inscrit au présent registre le vingt-cinq octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-six-neuf _____ sur la déclaration de Matthey
Adrien père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Adrien Matthey _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

M. Chaulmontet _____

Communiqué _____

N° 69
Ecuyer Marguerite
Louise

Le vingt-six octobre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à six heures _____ minutes du matin _____
est _____ née à Vallorbes, le Hay _____

Ecuyer Marguerite Louise _____ fille légitime _____
de Ecuyer César Alphonse _____ Profession : *journatier* _____
de Envy _____ domicilié à Vallorbes, le Hay _____
et de Marie Louise née Plément _____
de S^t Antoine, (Soub's) France _____

Inscrit au présent registre le vingt-six octobre _____
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf _____ sur la déclaration de Ecuyer César
père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Ecuyer César _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

M. Chaulmontet _____

Communiqué à l'off. d'état-civil _____
à Remainvilliers _____

N° 70
Desponds Paul
Henri

Le *trente-un octobre* mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à *six heures* minutes du *matin*
est né à *Vallerbes, Grands Bois*

Desponds Paul Henri fils légitime
de *Desponds Constant* Profession: *agriculteur*
de *Lussery (Vaud)* domicilié à *Vallerbes, Grands Bois*
et de *Léa née Perdet*
de *Brethonnieres*

Inscrit au présent registre le *premier novembre*
mil huit cent quatre-vingt-*dix-neuf* sur la déclaration de *Desponds*
Constant père de l'enfant

Confirmé après lecture faite :

Desponds Constant

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'eff. d'Etat-civil *M. Chaubmontet*
à *La Sarraz*

N° 71
Cruan Susanne
Louise

Le *dix-huit novembre* mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à *neuf heures trente* minutes du *soir*
est née à *Vallerbes*

Cruan Susanne Louise fille légitime
de *Cruan Gustave Henri Louis* Profession: *timour*
de *Vallerbes* domicilié à *Vallerbes*
et de *Ascinath Ida Alice Elise née Jaquet*
de *Vallerbes*

Inscrit au présent registre le *vingt-novembre*
mil huit cent quatre-vingt-*dix-neuf* sur la déclaration de *Cruan Henri*
père de l'enfant

Confirmé après lecture faite :

Cruan Henri

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué

M. Chaubmontet

N^o 72
Dalloz Robert Léon
Ulysse

Le vingt-un novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à huit heures _____ minutes du matin
est _____ né à Vallorbes _____

Dalloz Robert Léon Ulysse _____ fils légitime _____
de Dalloz Guille Léon _____ Profession : Charpentier
de Vivonne Ain France domicilié à Vallorbes _____
et de Emma née Bellex _____
de Combement le Petit _____

Inscrit au présent registre le vingt-un novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf _____ sur la déclaration de Dalloz
Léon père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Léon Dalloz

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie
d'Etat

M. Chaubmontet

N^o 73
Vananti Robert

Le dix-neuf novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à huit heures _____ minutes du _____
est _____ né à Vallorbes _____

Vananti Robert _____ fils légitime _____
de Vananti Bernarde _____ Profession : plâtrier
de Monteggio _____ domicilié à Vallorbes _____
et de Pierina Stilde née Rigazzi _____
de Cremenaga (Italie) _____

Inscrit au présent registre le vingt-un novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf _____ sur la déclaration de Vananti
Bernarde père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Bernar Vananti

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'off. d'état-civil
à Monteggio

M. Chaubmontet

N^o 74
Magnenat
mort-né

Le vingt-un novembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf _____ à quatre heures trente _____ minutes du soir _____
est _____ né à Vallorbes _____

Magnenat, mort-né _____ fils légitime _____
de Magnenat Charles Gabriel Profession : limonier _____
de Vaulion _____ domicilié à Vallorbes _____
et de Mathilde Reine Julie née Cuvan _____
de Vallorbes _____

Inscrit au présent registre le vingt-deux novembre _____
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf _____ sur la déclaration de Magnenat
père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Charles Magnenat-Truan

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué _____

M. Chaubmontet

N^o 75
Caretti Hélène

Le dix décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf _____ à cinq heures _____ minutes du matin _____
est _____ née à Vallorbes, le Day _____

Caretti Hélène _____ fille légitime _____
de Caretti Erminio Rainieri _____ Profession : contre-maître
de Aurano, province de Palerme domicilié à Vallorbes, au Day _____
et de Caroline Antoinette née Piccolo _____
de Valdobbiadene (Italie) _____

Inscrit au présent registre le onze décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf _____ sur la déclaration de Caretti Charles
oncle de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Ch^s Caretti

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à la Chancellerie
d'État _____

M. Chaubmontet

N^o 76
Jaquier Lucy Marie

Le vingt-cinq décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à dix heures trente _____ minutes du soir _____

est _____ née à Vallorbes, le Day _____

Jaquier Lucy Marie _____ fille légitime _____

de Jaquier Julien Pierre _____ Profession : manoeuvre _____

de Aclens et Sufflen la Ville domicilié au Day _____

et de Lesey Marie Emilie, sa femme _____

de La Vouaize, (Fribourg) _____

Inscrit au présent registre le vingt-sept décembre _____

mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf _____ sur la déclaration de Jaquier _____

Julien père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Julien Jaquier _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué aux off. d'état-civil
de Collobrier et de Sullens

M. Chaubmontet _____

N^o 77
RoCHAT Juliette
Victorine

Le vingt-six décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à huit heures trente _____ minutes du soir _____

est _____ née à Vallorbes _____

RoCHAT Juliette Victorine _____ fille légitime _____

de RoCHAT Jules Emile Louis _____ Profession : employé S. P. _____

de l'Abbaye _____ domicilié à Vallorbes _____

et de Louise Susanne Anna nie Lasteur _____

de Renens _____

Inscrit au présent registre le vingt-sept décembre _____

mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf _____ sur la déclaration de RoCHAT _____

Emile père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Emile RoCHAT _____

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'officier d'état-civil
à l'Abbaye

M. Chaubmontet _____

N° 78

Margot Alice
Louise

Le vingt-six décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à neuf heures trente _____ minutes du matin _____
est _____ née à Vallorbes, Frasse-Bessus _____

Margot Alice Louise _____ fille légitime _____
de Margot Justin Louis _____ Profession : maréchal _____
de Vittelbois et S^{te} Croix domicilié à Frasse-Bessus _____
et de Gelay Emilie _____
de Lieu et du Chemin _____

Inscrit au présent registre le vingt-sept décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf _____ sur la déclaration de Margot
Justin père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Margot Justin

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué aux off. d'état-civil _____ M. Chaulmontet
de S^{te} Croix et Baulmes _____

N° 79

Goy Hélène
Elisabeth Mina

Le vingt-neuf décembre _____ mil huit cent quatre-vingt-
dix-neuf à neuf heures _____ minutes du matin _____
est _____ née à Vallorbes _____

Goy Hélène Elisabeth Mina _____ fille légitime _____
de Goy Henri Jean David _____ Profession : sergeron _____
de Vaulion _____ domicilié à Vallorbes _____
et de Adèle Julianne Walther _____
de Rougemont _____

Inscrit au présent registre le vingt-neuf décembre _____
mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf _____ sur la déclaration de Henri Goy
père de l'enfant _____

Confirmé après lecture faite :

Henri Goy Walther

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL :

Communiqué à l'off. de _____ M. Chaulmontet
l'état-civil de Vaulion _____

N° 80

Matthey André Ami

Le trente-un décembre mil huit cent quatre-vingt-

six-neuf à trois heures minutes du matin

est né à Vallorbes

Matthey André Ami fils légitime

de Matthey Ami Emile Alfred Profession: forgeron

de Vallorbes domicilié à Vallorbes

et de Bertha née Kleeck

de Roggliswil

Inscrit au présent registre le trente-un décembre

mil huit cent quatre-vingt-dix-neuf sur la déclaration de Matthey

Ami père de l'enfant

Confirmé après lecture faite:

Ami Matthey

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

M. Chaubmontet

Communiqué

N°

Le numéro 80 à la page 13 est celui de la mil huit cent quatre-vingt-

dernière inscription heures faite dans l'année minutes du 1899

est Les né à deux doubles sont conformes

ce que nous certifions fil légitime

de Vallorbes le 31 décembre 1899 Profession:

de L'officier de l'état civil de Vallorbes

et de M. Chaubmontet

de Un double a été remis le 10 janvier 1900 à l'autorité

Inscrit au présent registre le cantonale, en exécution de

mil huit cent quatre-vingt-l'Art 2 de la sur la déclaration d loi

Vallorbes le 10 janvier 1900

Confirmé après lecture faite:

L'officier de l'Etat civil de Vallorbes

L'OFFICIER DE L'ÉTAT CIVIL:

M. Chaubmontet

Communiqué

Vise le 2 février 1900
le Maire
H. S. Reymond

